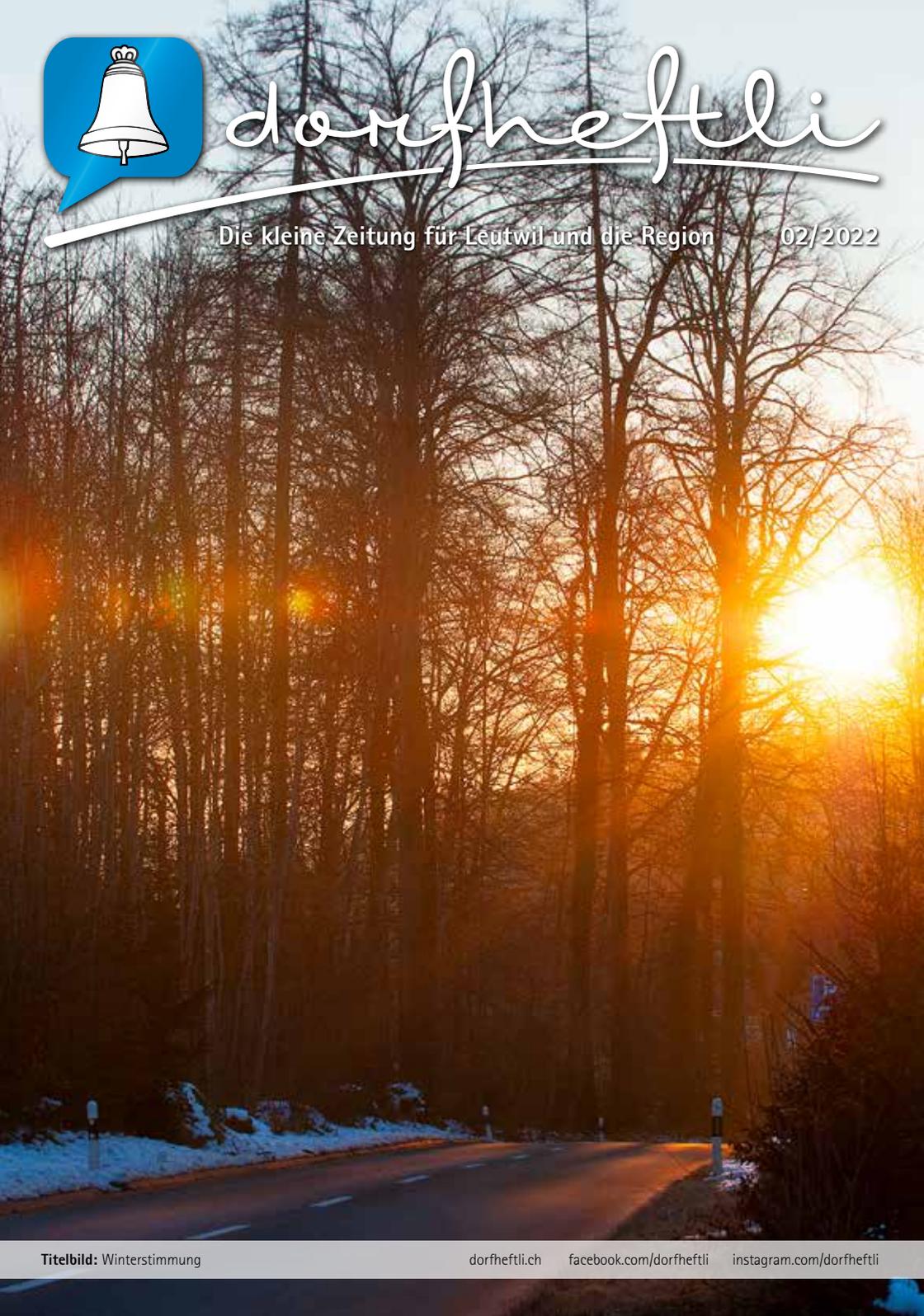




dorfheftli

Die kleine Zeitung für Leutwil und die Region

02/2022



Gloor & Baumann

Holzbau AG/Schreinerei
Spenglerei Bedachungen

5725 Leutwil • Tel. 062 777 10 87
www.gloor-baumann.ch

- Zimmerarbeiten
- Bedachungen, Dachfenster
- Allgemeine Schreinerarbeiten
- Spenglerarbeiten
- Holz-Elementbau
- Um- und Neubauten
- Dachgeschossausbauten
- Parkettböden
- Dachsanierungen
- Fassadenverkleidungen
- Flachdachabdichtungen
- Photovoltaik

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

erismann

Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE

Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

Wasser

– ein kraftvolles Urelement

Seebestattungen *ruhig frei natürlich*

Wasser fasziniert den Menschen. Ohne Wasser ist kein Leben möglich. Möchten Sie die Asche eines geliebten Menschen dem Wasser und so dem ewigen Kreislauf des Lebens – begleitet von einer würdigen Zeremonie – übergeben: Wir beraten Sie gerne.

Hilfe & Beratung: Die Ruhe eines Sees bietet eine eindrucksvolle Atmosphäre. Gerne gestalten wir die Seebestattung unter Berücksichtigung des ökologischen Gleichgewichtes der Natur (z.B. wasserlösliche Bio-Urne)

SONNENTAL
Bestattungen | Ruth Schächter

Menziken Neue Bahnhofstr. 14 Beinwil am See Reinacherstr. 2 Gontenschwil Hinterdorfstr. 235 bestattungen-sonnental.ch



Gemeindeverwaltung Leutwil

Dorfstrasse 12, 5725 Leutwil
Telefon: 062 777 15 59, Telefax: 062 777 02 32
E-Mail: gemeindeverwaltung@leutwil.ch

Öffnungszeiten

Montag	geschlossen	14.00 – 18.00
Dienstag	08.30 – 11.30	14.00 – 16.30
Mittwoch	ganzer Tag geschlossen	
Donnerstag	08.30 – 11.30	14.00 – 16.30
Freitag	07.00 – 14.00	durchgehend

Gerne bedienen wir Sie auch ausserhalb der Schalteröffnungszeiten. Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo). **Redaktoren:** Patrick Tepper (pte), Fabienne Hunziker (fhu), Cornelia Suter (csu), Dirk C. Buchser (dcb). **Reporter:** Peter Siegrist (psi), Elisabeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Verkaufsleitung: Nicole Schmid (Seetal). **Werbeberatung:** Nick Eisenegger (Wyental)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats
Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 12.00 Uhr
Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2021: 21 698
Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage
Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion

OAK klimaneutral gedruckt
Nr.: OAK-ER-11826-02519
www.oak-schwyz.ch/nummer

Gedruckt in der Region

printed in
switzerland

Gemeindeverwaltung

Grüngutabfuhr
17. Februar

Häckseldienst
23. April

Gemeindeversammlungen
15. Juni und 25. November

Feiertage
Karfreitag, 15. April
Ostermontag, 18. April

Das nächste Dorfheftli erscheint am

Mittwoch
02. März

Redaktionsschluss
Freitag, 25. Februar, 12.00 Uhr

Tagesaktuell sind wir weiterhin auf
www.dorfheftli.ch

**Zeitung war gestern –
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung
mit Mehrwert



Metzgerei Burkart

Spezialitätenmetzgerei Burkart GmbH

Lust auf ein leckeres Wintermenü wie Saftplätzli oder einen klassischen Braten?
Wir beraten Sie gerne!



Unterdorfstr. 5 | 5703 Seon | 062 775 11 24 | info@metzgerei-burkart.ch | www.metzgerei-burkart.ch

Wildmanufaktur und Pferdemetzgerei
Arn GmbH

Wir freuen uns auf Ihren Besuch im frisch renovierten Laden.

**Teufenthalerstrasse 27
5724 Dürrenäsch
062 777 15 47
info@wildmanufaktur-arn.ch
wildmanufaktur-arn.ch**

Do.: 13.30 – 18.30 Uhr
Fr.: 08.00 – 12.00 Uhr
13.30 – 18.30 Uhr
Sa.: 08.00 – 14.00 Uhr

Ihr Spezialist für Haushaltgeräte

Tel. 062 777 27 27

Fahrschuel für'd Region us dä Region

- ⇒ für Kat. B Handgeschaltet & Automat
- ⇒ für Refresher & Kontrollfahrten
- ⇒ für Fahren im Alter
- ⇒ NEU Kat. B/E

mike's Fahrschule

Schilfweg 3 5707 Seengen
079 341 17 51 www.lenkpunkt.ch



**Liebe Leutwilerinnen
Liebe Leutwiler**

Der Start ins neue Jahr liegt hinter uns. Alle guten Vorsätze sind umgesetzt und die vielen

Wünsche haben sich erfüllt!

Der Gemeinderat hat in neuer Zusammensetzung, aber immer noch nicht komplett, die Arbeit aufgenommen und ist darum bemüht, die anfallenden Geschäfte ganz im Sinne der Bevölkerung zu bearbeiten. Sie alle können durch moralische Unterstützung oder durch tatkräftige Mithilfe zum Gelingen beitragen.

Die momentane Situation mit verschiedensten Einschränkungen verursacht bei vielen Menschen Unsicherheit und Gereiztheit. Nützen wir doch die verbliebenen, immer noch grossen Freiheiten, werden kreativ und machen das Beste daraus! Wir packen in den eigenen vier Wänden eine Arbeit an, die schon lange auf die lange Bank geschoben wurde. Die nächsten Socken stricken wir nicht in grau, sondern mit kunterbunter Wolle. Den Bleistift verwenden wir wieder einmal zum Zeichnen

Aus dem Gemeinderat

und nicht nur zum Schreiben des Einkaufszettels. Irgendwo findet sich sicher noch ein verstaubtes Puzzle oder wie wäre es mit einem gemütlichen Spielabend mit den Nachbarn, der die Gemüter mit Sicherheit erhellen würde.

Auf Spaziergängen durch den Wald oder übers Moos kommt es immer wieder zu Begegnungen, bei denen ein paar freundliche Worte und ein Lächeln Freude bereiten kann.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, ich schaue mit Zuversicht auf die kommenden Monate und bin gespannt, ob die versprochenen Lockerungen eintreffen werden und vor allem, ob sich unser Leben dadurch so sehr verändert, dass wir permanent gut gelaunt und mit einem Lächeln auf den Lippen auftreten?

Ich wünsche Ihnen für den letzten Wintermonat viele positive Überraschungen und bleiben sie gesund.

Gemeinderat Leutwil
Brigitta Baumann

INGENIEURBÜRO **NEUKOM**

Neukom Ingenieurbüro AG

Oholten 3, 5703 Seon

E-Mail: info@neukom-bauing.ch
Website: www.neukom-bauing.ch

Telefon: 062 777 10 40
Telefax: 062 777 28 43

Gemeindenachrichten

Primarschulverband Dürrenäsch–Leutwil; Wahl des Vorstandes

Anlässlich ihrer Sommer-Gemeindeversammlungen 2021 stimmten der Souverän der Gemeinde Dürrenäsch und der Gemeinde Leutwil dem Beitritt zum Primarschulverband Dürrenäsch–Leutwil per 1. Januar 2022 zu und genehmigten die Satzungen.

Die beiden Gemeinderäte Dürrenäsch und Leutwil haben nun in gemeinsamer Sitzung folgende Vorstandsmitglieder in den neuen Vorstand des Primarschulverbandes gewählt:

Vorstandsmitglieder Gemeinde Dürrenäsch

- Simone Bertschi
Sedelstrasse 6, 5724 Dürrenäsch
(Delegierte Gemeinderat)
- Alain Remund
Ahornweg 1, 5724 Dürrenäsch
- Melanie Schlatter
Höhestrasse 2, 5724 Dürrenäsch

Vorstandsmitglieder Gemeinde Leutwil

- Eva Hammesfahr
Birrweilerstrasse 15, 5725 Leutwil
(Delegierte Gemeinderat)
- Carmen Engler
Neue Strasse 2, 5725 Leutwil
- Hugo Wespi
Häglistrainstrasse 5, 5725 Leutwil

Der Vorstand wird von Simone Bertschi (simone.bertschi@schule-dueleu.ch) präsiert. Das Vizepräsidium hat Eva Hammesfahr (eva.hammes-

fahr@schule-dueleu.ch) inne. Bei strategischen Fragen oder Anliegen zur Schule in den Gemeinden Dürrenäsch und Leutwil ist ab sofort der Verbandsvorstand zuständig. Operative Anliegen können wie gewohnt an die Lehrpersonen oder die Schulleiterin des Primarschulverbandes, Franziska Herzog (franziska.herzog@schule-dueleu.ch), gerichtet werden.

Die Gemeinderäte Dürrenäsch und Leutwil wünschen den eingesetzten Vorstandsmitgliedern viel Erfolg und Freude bei der neu aufgenommenen strategischen Arbeit und freuen sich über den Startschuss der neuen Verbandsschule.

Helfen Sie uns das 750 Jahre Jubiläum der Gemeinde Leutwil zu einem unvergesslichen Fest zu machen

Die Gemeinde Leutwil feiert im Jahr 2023 das 750 Jahre Jubiläum. Um ein solches Fest planen und umsetzen zu können, braucht es viele helfende Hände. Durch das Jahr 2023 hindurch sind für die gesamte Bevölkerung spannende Themenevents, wie zum Beispiel der «Tag der Dorfchronik» oder der «Industrie- und Handwerksabend» geplant. Voraussichtlich vom 24. bis 27. August 2023 findet die Hauptfestwoche mit vielen verschiedenen Attraktionen sowie Festwirtschaft und Unterhaltung statt.

Haben Sie Freude daran, eine Aufgabe im Rahmen der Organisation des Jubiläums oder allenfalls sogar im Organisationskomitee mitzuwirken und Ihre Ideen einzubringen? Dann melden Sie sich bei der Gemeindeschreiberin Loredana Goldenberger

unter 062 777 15 59 oder gemeindeschreiber@leutwil.ch. Selbstverständlich schauen wir gemeinsam, welche Aufgabe für Sie die Passende sein könnte.

Wir freuen uns auf Ihr Engagement.
Der Gemeinderat und die Kommission Jubiläum

Aufhebung der Bushaltestelle «Boniswilerstrasse»

In Leutwil befand sich an der Boniswilerstrasse bis anhin eine Haltestelle für den Linienbus der Regionalbus Lenzburg AG. Der Gemeinderat war im vergangenen Jahr gezwungen, den Fortbestand der Bushaltestelle zu überprüfen, da die Zurverfügungstellung des Halteplatzes durch die Eigentümerschaft gekündigt wurde. Die Auslegung der Gemeinderates wurde durch diverse kantonale Stellen unterstützt und kommt zum Ergebnis, dass die Haltestelle durchschnittlich lediglich von 2 Personen pro Tag genutzt wird. Dieser Umstand und die Tatsache, dass mit einem Fortbestand hohe Sanierungskosten auf die Gemeinde zukommen würden, bewog den Gemeinderat zur Auflösung der Bushaltestelle «Leutwil, Boniswilerstrasse».

Der Betrieb der Haltestelle ist bereits eingestellt. Die Einwohner werden gebeten, ab sofort auf die Haltestellen «Leutwil, Dorfplatz» oder «Leutwil, Zopf» auszuweichen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Sirenentest

Am Mittwochnachmittag, 2. Februar 2022, findet von 13.30 bis 14.00 Uhr in der ganzen Schweiz – also auch in unserer Gemeinde – die jährliche Kontrolle der Alarmsirenen statt. Dabei sind keine Verhaltens- und Schutzmassnahmen zu ergreifen.

Bei der Sirenenkontrolle wird die Funktionstüchtigkeit der stationären und mobilen Sirenen getestet, mit denen die Einwohner bei Katastrophen- und Notlagen oder im Falle eines bewaffneten Konfliktes alarmiert werden. Ausgelöst wird das Zeichen «Allgemeiner Alarm»: Ein regelmässig auf- und absteigender Heulton von einer Minute Dauer.



Vereine

Alphorngruppe Leutwil

Infos: Huber Beat, Zetzwilerstrasse 6, Leutwil, hubsi2@bluewin.ch, www.alphorn-huber.ch

Einwohnerverein LüpuPlus

Infos: Matias Baumann, 079 658 96 99, luepuplus@gmx.ch, www.luepuplus.ch

Feuerwehr Dürrenäsch-Leutwil

Infos: www.lodur-ag.ch/duerrenaesch-leutwil

Feuerwehrverein Dürrenäsch-Leutwil

Infos: Beat Merz, 079 391 14 72, merz-beat@bluewin.ch, www.handdruckspritze1792.ch

Frauenturnverein Leutwil

Wir turnen jeden Mittwoch, 20.00 – 21.15 Uhr. Infos: Monika Baumann, Präsidentin, 062 777 29 83

Gewerbeverein Seetal

Infos: Franz Roth, Präsident, 079 657 12 80, www.gv-seetal.com

Glöggli-Chuchi Leutwil

Club kochender Männer. Unser Steinpilz-Risotto ist weltberühmt hier in der Gegend. Wir kochen auch gerne für Sie. Infos: Gloor Kurt, 062 777 25 84

Landfrauen Leutwil

Infos: Renate Graf, Zetzwilerstrasse 14, Leutwil, 062 776 31 78

Loipen-Vereinigung Leutwil

Infos: Benjamin Gloor, Dürrenäscherstrasse 9,

Leutwil, 062 777 23 47, gloorbenu@bluewin.ch, www.loipeleutwil.ch

Männerriege Leutwil

Unsere Männerriege trifft sich jeden Donnerstag, 20.15 – 21.45 Uhr in der MZH. Neue Mitglieder sind jederzeit willkommen. Infos: Geissbühler Hans-Peter, 062 777 01 70, hpgeissbuehler@bluewin.ch, www.mrleutwil.ch

Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Kostenloses Angebot im reformierten Kirchgemeindehaus Dürrenäsch. Jeden 1. Dienstag des Monats nur auf Voranmeldung, 13.30 – 16.00 Uhr. Telefonsprechstunde, 8.00 – 10.00 Uhr, 062 771 63 30

Musikgesellschaft Leutwil

Infos: Frau Käthi Lüscher, Häglistrainstrasse 15, Leutwil, 062 777 33 46, www.mgleutwil.ch

Pro Senectute Aargau

Mittagstisch: Freitag, 11.30 Uhr, Restaurant Linde, Leutwil. Infos: Susanne Estermann, 079 324 83 30. Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, 062 771 09 04, kulm@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Montag – Freitag, 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Christine Gloor, 062 777 10 13

Schützengesellschaft Leutwil

Infos: info@sg-leutwil.ch, www.sg-leutwil.ch. Ansprechperson für Hüttenvermietung: Frau Yvonne Rubin, 076 564 70 29, huettenwart@sg-leutwil.ch

Theatergruppe Leutwil

Infos: Marianne Merz, 062 777 38 58, merzmari@bluewin.ch, www.theater-leutwil.ch

Trachtengruppe Leutwil

Präsidentin: Nelly Gloor, 062 777 32 35, nelly.gloor@hotmail.com. Tanzleitung/Kindertanzleiterin: Therese Hintermann-Gygax, 062 771 70 24 oder 078 889 61 25, therese_hintermann@bluewin.ch

Turnverein Leutwil

Infos: Adrian Baumann, adrian-baumann@hotmail.com, www.tv-leutwil.ch

Volleyball

Infos: Adrian Schanz, 079 310 67 75

Wegbegleitung der ref. Kirchgemeinde

Praktische, unentgeltliche Unterstützung in schwierigen Lebenssituationen. Vermittlungsstelle: Beatrice Spirgi, Leutwil, 062 777 31 41, beatrice.spirgi@bluewin.ch und Ruth Graser, 5724 Dürrenäsch, 062 777 26 70, ruth.graser@gmx.ch

Kirchgemeinden

Reformierte Kirchgemeinde

Alle aktuellen Termine und Informationen finden Sie im Chelezedu oder unter www.chelegmeind.ch

Römisch-katholische Pfarrei St. Theresia, Seon

Alle aktuellen Termine und Infos finden Sie im Pfarrblatt «Horizonte» oder unter www.pfarrei-seon.ch

DIENSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**

Für alle Steuerfragen



Treuhand
Marcel Widmer

Buchhaltungen
Wirtschaftsprüfung
Steuerberatung
Firmengründungen
Unternehmensberatung

Treuhand Marcel Widmer AG | Neudorfstrasse 4 | 5734 Reinach
T 062 771 15 60 | info@treuhandwidmer.ch | www.treuhandwidmer.ch
Mitglied TREUHAND | SUISSE

Entsorgung

Sammelstelle beim Gemeindehof: Jeden Samstagmorgen offen

Alteisen

(Beschlüge) Mulde beim Gemeindehof

Altöle

(Verbrauchte Speiseöle) Abgabestelle bis max. 10 Liter pro Haushalt: Aeschbach Max, Geschäft Velos-Motos, Leutwil. Bei grösseren Mengen: Amstutz Produkte AG, Chemische Spezialpräparate, Luzernstr. 11, 6274 Eschenbach LU, Tel. 041 448 14 41

Aluminium

(Haushaltfolien, Tuben, Spraydosen, Pfannen, Getränkedosen etc.) Entsorgungsplatz beim Gemeindehof

Bauschutt

(Natursteine, Ziegel, Backsteine, Fensterglas, Spiegel, Glasgeschirr) Nur Kleinmengen/max. 0.5m³, nicht von gewerblicher Herkunft (kein Plastik). Mulden beim Gemeindehof

Giftstoffe, Sonderabfälle

(z.B. Medikamente, Lösungsmittel, alte Farben, Herbizide etc.) verschlossen und beschriftet. An ursprüngliche Verkaufsstelle, Drogerien oder Apotheken in Originalgebinden zurückgeben

Glas

Nach Farben getrennt, kein Fensterglas. Sammelstelle beim Gemeindehof

Grüngut

Küchenabfälle dürfen nicht deponiert werden.

Bitte kein Plastik und kein plastifiziertes Papier. Die Jahresgebühr (Fr. 100.– bzw. Fr. 150.–) wird durch eine Jahresvignette, welche an Front des Containers gut sichtbar angeklebt werden muss, entrichtet. Die Vignetten können ab Januar 2021 bei der Finanzverwaltung per Formular bestellt werden. Die genormten Rollcontainer (140 und 240 Liter) werden in der Regel jeden zweiten Donnerstag entlang der üblichen Kehrriechtour geleert (bereits ab 7.00 Uhr!). Sammlungen: **17. Feb., 3./17. März, 14./28. April, 12. Mai, 9./23. Juni, 7./21. Juli, 4./18. Aug., 1./15./29. Sept., 13./20/27. Okt., 10./24. Nov., 8. Dez.**

Hauskehricht

(Säcke mit Gebührenmarken, max. 110 Liter) Die Marken können bei der Gemeindeganzlei Leutwil und den Volgläden Boniswil und Dürrenäsch bezogen werden. Wöchentlich am Donnerstag, an Strasse stellen, spätestens bis 12.00 Uhr

Häckselgut

(Bäume, Sträucher und Heckenschnitte) Das zu häckselnde Material ist bis 8.00 Uhr an die Strasse zu stellen (gut zugänglich, geordnet, auf mehrere kleine Haufen aufgeteilt, aber nicht zusammengebunden). Häckseldienst: **23. April, 29. Okt.**

Kleider, Textilien

(Noch brauchbare Schuhe) Container beim Gemeindehof

Konservendosen (Weissblech)

Reinigen und Papierumwicklung entfernen. Mulde beim Gemeindehof

Leuchtstoffröhren, Entladungslampen

Zurück an die Verkaufsstellen

Papier und Karton

Schachteln zerlegen (ohne Plastiklebestreifen). Gemeinsame Mulde beim Gemeindehof

Pneus, Autobatterien, Elektrogeräte

Zurück an die Verkaufsstellen

Sperrgut

Das Sperrgut ist dem Hauskehricht mitzugeben. Es

darf eine Länge von 150cm und ein Durchmesser von 50cm nicht überschreiten. Das Sperrgut ist mit einer gebührenpflichtigen Marke (110 Liter) zu versehen.

Styropor

Nur sauberes Material, ohne Plastiklebestreifen, kein Füllmaterial. Zurück an die Verkaufsstelle

Tierkadaver

In zugebundenen Plastiksäcken, beim Klärmeister abgeben (kostenlos). Abwasserreinigungsanlage ARA (Schlatt). Öffnungszeiten: Montag von 13.15 bis 16.00 Uhr, Mittwoch von 7.15 bis 9.00 Uhr, Freitag von 13.15 bis 15.00 Uhr

NEW SUZUKI S-CROSS
KOMPAKT-HYBRID-4X4



0.9%
MIT-LEASING

BEREITS FÜR
ODER AB
Fr. 29 990.–
Fr. 196.–/MONAT

SUZUKI FAHREN, TREIBSTOFF SPAREN: New Suzuki S-CROSS Compact Hybrid 4x4, 6-Gang manuell, Fr. 29 990.–, Treibstoff-Normverbrauch: 6.1/100 km, Energieeffizienz-Kategorie: B, CO₂-Emissionen: 137 g/km. **Hauptbild:** New Suzuki S-CROSS Top Hybrid 4x4, 6-Gang manuell, Fr. 33 990.–, Treibstoff-Normverbrauch: 6.1/100 km, Energieeffizienz-Kategorie: B, CO₂-Emissionen: 137 g/km. **Linkes Modell zeigt kostenpflichtiges Zubehör.**



SCHLOSSGARAGE SEENGEN AG

SCHLOSSGARAGE SEENGEN AG
Boniswilerstrasse 33
5707 Seengen
T +41 (0)62 767 50 90

Leasing-Konditionen: 24 Monate Laufzeit, 10000 km pro Jahr, effektiver Jahreszins 0.9%. Vollkaskoversicherung obligatorisch, Sonderzahlung: 30% vom Nettoverkaufspreis. Der Leasingzinssatz ist an die Laufzeit gebunden. Ihr offizieller Suzuki Fachhändler unterbreitet Ihnen gerne ein individuell auf Sie zugeschnittenes Leasing-Angebot für den Suzuki Ihrer Wahl. **Sämtliche Preisangaben verstehen sich als unverbindliche Preisempfehlung inkl. MwSt.** Diese Konditionen sind gültig für alle Leasingverträge und die Fahrzeug-Immatrikulation ab 1.1.2022 bis auf Widerruf. Eine Leasingvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung der Konsumentin oder des Konsumenten führt.




Die kompakte No.1
www.suzuki.ch



Volksabstimmungen: So stimmen Sie korrekt ab

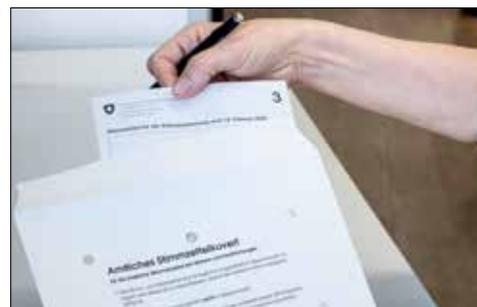
Am 13. Februar stimmen wir über vier nationale Vorlagen ab. Damit Ihre Stimme auch die nötige Gültigkeit hat, zeigen wir Ihnen, wie Sie korrekt vorgehen.

(tmo.) – Abstimmen ist wichtig – aber bitte richtig, respektive korrekt. Egal, ob es sich um Vorlagen auf kommunaler, kantonaler oder nationaler Ebene handelt, sind verschiedene Punkte zu beachten und einzuhalten, damit Ihre Stimme vom örtlichen Wahlbüro nicht als «ungültig» abgestempelt werden muss. Schaut man die Protokolle vergangener Abstimmungen an, fällt nämlich auf, dass bei brieflichen Abstimmungen immer wieder ungültige Stimmen im Wahlbüro eintreffen. Manchmal mehr, manchmal weniger. Um diesem Umstand entgegenzuwirken, veröffentlicht das Dorfheftli eine Checkliste, die wieder einmal aufzeigen soll, wie man die Stimmunterlagen korrekt ausfüllt, damit alles seine Richtigkeit und vor allem Gültigkeit hat.

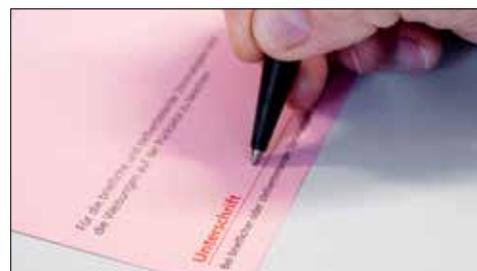
1. Spätestens drei Wochen vor dem Abstimmungstermin wird Ihnen das Abstimmungsmaterial (Foto oben) mit einem wiederverwendbaren Briefumschlag nach Hause geschickt.
2. Die Perforation auf der Rückseite des Kuverts vorsichtig aufreissen. Dabei den oberen und unteren Streifenrand (bitte beachten Sie die Fingermarkierungen) mit den Fingern fixieren. Auf keinen Fall einen Brieföffner verwenden. Überprüfen Sie das Abstimmungsmaterial, das aus dem roten Abstimmungsbüchlein mit den Erläuterungen, dem Antwortkuvert (derselbe Umschlag, den die Gemeinde für den Versand der Unterlagen verwendet hat), dem Stimmzettel, dem Stimmrechtsausweis und dem amtlichen Stimmzettelkuvert besteht.



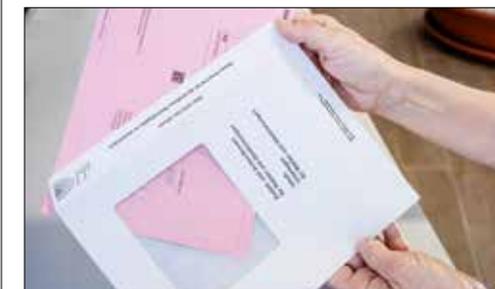
3. Verwenden Sie für das Ausfüllen der offiziellen Abstimmungsunterlagen immer einen Kugelschreiber (entweder blau oder schwarz) und schreiben Sie «Ja» oder «Nein» in die vorgesehenen Felder. Falls Sie eine Frage nicht beantworten möchten, können Sie das Feld leer lassen. Der Stimmzettel wird dadurch nicht ungültig.



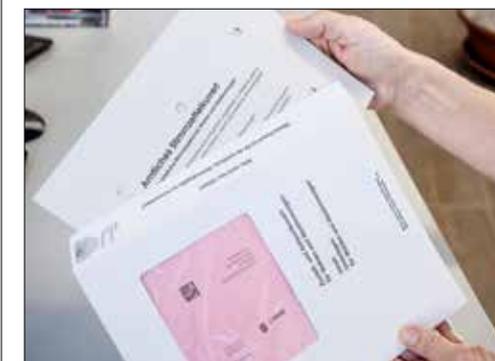
4. Legen Sie für die briefliche Stimmabgabe alle Stimmzettel (Bund, Kanton und Gemeinde) ungefaltet und am Stück in das dafür vorgesehene amtliche Stimmzettelkuvert und kleben Sie es zu. **Ganz wichtig dabei: Der Stimmrechtsausweis gehört nicht in dieses Kuvert.**



5. Unterschreiben Sie den Stimmrechtsausweis an der dafür vorgesehenen Stelle. Stimmabgaben ohne unterschriebenen Stimmrechtsausweis sind ungültig.



6. Stimmrechtsausweis so in das Zustell- und Antwortkuvert legen, dass im Fenster des Antwortkuverts die Anschrift der Gemeindeverwaltung als Empfänger zu sehen ist.



7. Legen Sie abschliessend das zugeklebte amtliche Stimmzettelkuvert ebenfalls in das Zustell- und Antwortkuvert und kleben Sie dieses auch zu. Für die briefliche Abstimmung haben Sie die Möglichkeit, das Kuvert bis zum Ende der Urnenöffnungszeit am Abstimmungssonntag in den von der Gemeinde bezeichneten Gemeindebriefkasten zu werfen oder das Kuvert per Post rechtzeitig zu senden. Treffen Stimm- und Wahlzettel verspätet ein, ist die Stimmabgabe ungültig.



Mitarbeitende der Voegtlin-Meyer Entsorgung AG mit Burim Boss (Zweiter von links) und Geschäftsführer Sandro Graf (Dritter von links).

Die Voegtlin-Meyer Entsorgung AG ist der innovative Partner für Recycling und Abfallentsorgung

Im September 2021 hat die Voegtlin-Meyer AG das Einzugsgebiet des Kantons Aargau von der Hochdorfer Leisibach Entsorgungs AG übernommen. Die auf den 1. Januar 2022 neu gegründete Voegtlin-Meyer Entsorgung AG ist neben dem Betreiben des Sammelhofes in Meisterschwanden für die Kehricht- und Grünabfuhr in Beinwil am See, Dürrenäsch, Leutwil, Boniswil, Seengen, Menziken, Burg und Reinach zuständig und führt in Gontenschwil einen weiteren Standort. Im Bereich der Abfallentsorgung werden innovative Konzepte entwickelt, umgesetzt und eingeführt.

(pte) – Burim Boss ist in Meisterschwanden das Gesicht der Voegtlin-Meyer Entsorgung AG und ist jeweils zu den gewohnten Öffnungszeiten der Sammelstelle am Dienstagnachmittag und Samstagmorgen vor Ort. Am Montag begleitet der initiale Entsorgungsfachmann die Kehrichtfahrt. Mit Rat und Tat steht er seinen Kundinnen und Kunden bei allen Fragen um das korrekte Recyc-

ling oder die umweltschonende Entsorgung zur Seite. Burim Boss ist einer von rund 50 bei der Voegtlin-Meyer Entsorgung AG angestellten Mitarbeitenden, die sich täglich in über 70 Gemeinden für eine saubere Region einsetzen. Neben dem Hauptsitz in Windisch ist die Firma mit Aussenstandorten in Gontenschwil und Bremgarten in den Regionen gut verankert. Mit Sandro Graf lei-

tet ein langjähriger Angestellter als Teilhaber und Geschäftsführer seit dem 1. Januar die Geschicke der Voegtlin-Meyer Entsorgung AG. «Auf die Kundinnen und Kunden sowie auf die Angestellten haben diese Veränderungen keine Auswirkungen», spricht Sandro Graf die gewohnten Dienstleistungen und die Mitarbeiterverhältnisse an. «Wir legen grossen Wert darauf, alle Angestellten zu übernehmen, die Arbeitsplätze langfristig zu erhalten und nach Möglichkeit sogar neue Stellen zu schaffen», erklärt der Geschäftsführer der Voegtlin-Meyer Entsorgung AG.

Innovative Konzepte werden umgesetzt

Anhand eines Scania-Abfallsammelwagens zeigt Sandro Graf eine Neuerung im Entsorgungswesen. Unter dem Fahrzeug ist ein zusätzlicher Tank angebracht, der die Abfallcontainer nach der Leerung in einem weiteren Arbeitsgang reinigt und zuverlässig desinfiziert. «Unser «Waschbär» ist eine Eigenentwicklung, die wir in Zusammenarbeit mit einem Partner realisiert haben. Bisher existieren zwei Fahrzeuge, die das Angebot von Frühling bis Herbst abdecken», zeigt sich Sandro Graf überzeugt vom Konzept, das im Jahr 2022 laufend eingeführt und ausgebaut werden soll. Die Kundinnen und Kunden haben die Möglichkeit, die Reinigungsarbeiten in einem Abo mit drei Auswahlmöglichkeiten zu beziehen, profitieren von der Innovation und haben die Gewähr, einen bestmöglich gereinigten und desinfizierten Container ohne Geruchsemissionen nutzen zu können.

Hausräumungen und Sperrgutabholungen

«Es gibt Situationen im Leben, an denen viel zu Entsorgendes anfällt», spricht Sandro Graf aus Erfahrung. Daher ist die Voegtlin-Meyer Entsorgung AG

auch für Hausräumungen und Sperrgutabholungen ein zuverlässiger Partner. Die Dienstleistungen können über den Hauptsitz in Windisch oder über die Website angefordert werden.

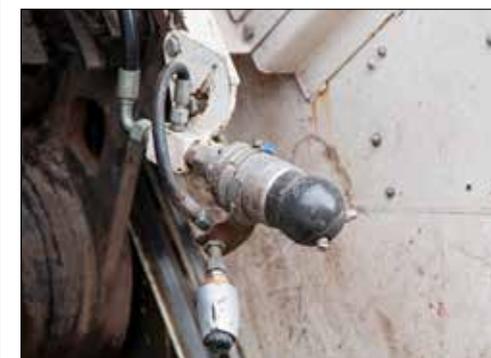
www.voegtlin-meyer.ch/entsorgung



Die Sammelstelle beim Werkhof in Meisterschwanden.



Abfallsammelwagen «Waschbär» mit Container-Reinigungsanlage.



Die Container werden gereinigt und desinfiziert.



Ihr Elektro-Partner vor Ort

P. Hunziker Elektro

5737 Menziken, +41 62 765 77 55

www.hunziker-elektro.ch

360° Schweizer Elektrotechnik

Ein Unternehmen der **Burkhalter Group**



Der Weg ist das Ziel. Beschreiten wir ihn gemeinsam.

Dzenita Buljina, Versicherungs- und Vorsorgeberaterin
T 062 765 44 75, dzenita.buljina@mobiliar.ch

Generalagentur Reinach
Javier Conde
mobiliar.ch/reinach

die **Mobilier**

1204769



Physiotherapie & MTTZ Bugmann

Sylvia Bugmann

Medizinisches Trainings und Therapie Zentrum

SCHNARCHEN? NACHT-APNEU?

ATEM-THERAPIE • ATEM-TRAINING



- Rasche Termine
- Grosser Erfahrungsschatz
- Familiäres Unternehmen
- Mental Coaching

Mitglied: • **physioswiss** • **SFGV** ******Medical Center**

MTTZ AG • 5616 Meisterschwanden • Tel. 056 667 04 40 • www.mttz.ch



coiffure flair
Teufenthalerstrasse 2 • 5724 Dürrenäsch • 062 777 37 37

Unsere neuen Öffnungszeiten:
Mo: geschlossen • Di-Fr: 08.30 – 12.00 Uhr / 13.30 – 18.30 Uhr
Do: bis 19.30 Uhr geöffnet • Sa: 08.00 – 15.00 Uhr durchgehend geöffnet

Ramona Haller
Denise Fehlmann
Erika Koch



Der Seenger Profi für Elektro- und Kommunikationstechnik

5707 Seengen, Poststrasse 2
062 777 13 15

www.elektro-hauri.ch
info@elektro-hauri.ch

Top Online-Bericht im Dezember



Die Zeitung
mit Mehrwert



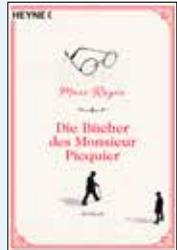
9 803 interessierte Leser

Check-Übergabe: Brätzeli-Mike spielte Christchildli

dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli

Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



Die Bücher des Monsieur Picquier Marc Roger

Klappentext:

«Der alte Buchhändler» – so nennen ihn die Pfleger hinter vorgehaltener Hand. Denn Monsieur Picquiers winziges Zimmer im Seniorenheim ist vollgestopft mit Büchern. Dreitausend von ihnen hat er aus seiner geliebten Buchhandlung retten können als er diese aufgeben musste. Doch Parkinson und Grüner Star machen es ihm unmöglich, darin zu lesen. Der achtzehnjährige Grégoire hat mit Büchern nichts am Hut. Er ist früh durchs System gefallen und schliesslich ohne Ausbildung als Hilfskoch im örtlichen Seniorenheim gelandet. Als er auf Monsieur Picquier trifft, versteht er dessen Bücherbesessenheit zunächst nicht. Trotzdem besucht er den alten Mann regelmässig und beginnt ihm schliesslich vorzulesen. Ein ergreifender Roman, der Mut macht und Hoffnung weckt.

Tipp von Monika Bruderer:

Ein Buch über eine besondere Freundschaft, aber auch über Liebe, Vertrauen, das Leben und das Alter. Es ist schön, mitzuerleben wie Grégoire mit der Unterstützung von Monsieur Picquier sein Selbstvertrauen wieder findet und über sich selbst hinauswächst. Das Buch regt zum Nachdenken an, bringt einen aber auch immer wieder zum Schmunzeln.

Winterland – Ein Fall für Juncker und Kristiansen

Kim Faber, Janni Pedersen



Klappentext:

Ein schrecklicher Mord erschüttert die verschlafene dänische Provinzstadt Sandsted: Ein Mann wird brutal erschlagen aufgefunden, seine Ehefrau ist verschwunden. Keiner hat etwas gesehen, es gibt keine Spuren, kein ersichtliches Motiv. Martin Juncker, einer der besten Mordermittler Dänemarks, übernimmt den Fall. Wegen eines verhängnisvollen Fehlers nach Sandsted versetzt, leitet er dort die kleine Polizeistation. Junckers ehemalige Kollegin Signe Kristiansen arbeitet noch immer in Kopenhagen. Als eine Bombe auf dem Weihnachtsmarkt in der Innenstadt explodiert, nimmt Signe die Jagd auf die Täter auf – bis ein anonymer Tipp den Fall in eine Richtung lenkt, die ihre schlimmsten Befürchtungen übersteigt.

Tipp von Susanne Hirt:

Ein gelungener und spannender Serienauftakt für das neue dänische Ermittlerduo. Das Buch ist flüssig geschrieben und von Anfang an spannend. Die beiden Ermittler Juncker und Kristiansen sind für mich greifbar und ihre privaten Geschichten machen sie lebendig und menschlich. Brisante Themen werden aufgegriffen, Terrorismus, Flüchtlinge und andere. Ich bin gespannt auf den 2. Band.

Perfektes Kopfkissen für Ihre persönlichen Bedürfnisse

Ihre Gesundheit ist das Wichtigste im Leben – und gesunder Schlaf ist eine Grundvoraussetzung dafür.

Schmerzen im Rücken und Nacken, Spannungskopfschmerz oder gar Migräne. Die Wahl des perfekten Kissens ist wichtig, um am Morgen erholt und schmerzfrei aufzuwachen. Ist das Kissen zu hoch, wird der Halswirbel überstreckt. Ist es zu niedrig, wird der Kopf nicht ausreichend geschützt. Das führt zu Verspannungen.

Die Auswahl des richtigen Kopfkissens wird mit dem riesigen Angebot an verschiedenen Kissenformen nicht einfacher. Ob Form-, Daunen-, Naturfaser- oder Synthetik-Kissen – die Auswahl ist unendlich. Lassen Sie sich vom geschulten Auge unserer Berater helfen. Es ist zwar nur ein Kissen, aber mit dem richtigen Kopfkissen sind Verspannungen am Morgen etwas von gestern.

Aus diesem Grunde hier die zwei wichtigsten Regeln:

1. Halswirbelsäule und Schultern sollten im Schlaf genau im rechten Winkel zueinander liegen.
2. Kopf und Wirbelsäule bis hin zum Becken sollten eine gerade Linie bilden.



Jan Hunziker
Berater / Inhaber

Tipp vom Spezialisten

Testen Sie Ihr neues Kissen vor dem Kauf! Wir empfehlen, sich zirka alle drei Jahre ein neues Kopfkissen zu gönnen. Wann haben Sie das letzte Mal Ihr Kissen ausgetauscht?

Profitieren Sie jetzt!

20% Rabatt auf unsere ANNA Wave Kissen im Februar 2022



Möbelhaus Comodo AG
Alte Hallwilerstrasse 2, 5724 Dürrenäsch
062 777 10 44, comodo-moebel.ch

Taschendiebstahl

Machen Sie sich in Menschenmassen und im Gedränge (im ÖV, an Konzerten, auf Rolltreppen, in Einkaufszentren etc.) immer wieder bewusst, dass Sie von Taschendieben beobachtet werden könnten.

Taschendiebe lieben Menschenmassen und Gedränge. An Bahnhöfen, in Einkaufszentren, Zügen, Bussen oder in Fussgängerpassagen schlagen sie deshalb am liebsten zu und stehlen Portemonnaies und andere Wertgegenstände wie z.B. Schmuck, Smartphones oder Uhren.

Die Diebe nutzen jede Ablenkung ihres künftigen Opfers: Wenn ich mich also interessiere, wieso das kleine Kind weint, wieso der junge Mann vor sich hinspricht, ein Telefongespräch führe oder die Primarschülerinnen und -schüler beobachte, beim Einsteigen in den Zug von einer Gruppe bedrängt werde usw., dann bin ich möglicherweise genug abgelenkt und bemerke die rasche Annäherung des Taschendiebs nicht. Ein gezielter Griff, und mein Portemonnaie hat den Besitzer gewechselt.

Verhalten Sie sich deshalb so, dass Sie für Taschendiebe uninteressant sind! Die folgenden Tipps zeigen Ihnen wie:

- Seien Sie aufmerksam und lassen Sie Ihre Wertgegenstände nicht aus den Augen.
- Tragen Sie so wenig Bargeld und so wenige Wertsachen wie möglich auf sich.
- Tragen Sie Wertsachen und Bargeld auf der Innenseite Ihrer Kleidung, am besten in verschliessbaren Innentaschen.



- Hand- und Umhängetaschen gehören im Gedränge verschlossen auf die Körpervorderseite. Verstauen Sie Ihre Wertsachen und Ihr Bargeld auch bei Rucksäcken niemals in den Aussentaschen. Tragen Sie den Rucksack im Gedränge ebenfalls vor Ihrem Körper.
- Legen Sie Ihr Portemonnaie beim Bezahlen nie aus der Hand und zählen Sie kein Bargeld, während andere Menschen Sie beobachten können.
- Niemals den Code Ihrer Bankkarte im Portemonnaie oder in der Handtasche aufbewahren!

Was kann ich tun, wenn ich trotzdem Opfer eines Taschendiebs geworden bin?

Lassen Sie sich Ihre Bankkarten sperren und melden Sie den Diebstahl so rasch als möglich bei Ihrer Polizei. Dort werden Sie beraten, wie in einem solchen Fall weiter vorzugehen ist. Auch wenn Sie Ihr Bargeld wohl nicht mehr zurückerhalten, werden vielleicht Ihre Ausweise und Kreditkarten gefunden und bei der Polizei oder beim Fundbüro abgegeben.

Haben Sie Fragen zum Thema, denn wenden Sie sich an Ihren nächsten Polizeiposten.

Ihre Regionalpolizei



Wie fährt man nachts? Wie kann man sich darauf vorbereiten? Was ist bei Nachtfahrten zu beachten? Hier sind unsere Tipps:

- Überprüfen Sie Ihre Lampen und stellen Sie sie richtig ein. Damit schonen Sie Ihre Augen und die der anderen Verkehrsteilnehmer.
- Reinigen Sie die Windschutzscheibe und die anderen Fenster Ihres Autos gründlich, damit Ihr Sichtfeld in keiner Weise behindert wird.
- Wenn Sie eine Brille tragen, wählen Sie entspiegelte, reflexionsfreie Gläser, die das Licht polarisieren und so das Blenden verringern.
- Überprüfen Sie das ordnungsgemässe Funktionieren Ihrer Scheibenwischer und der Scheibenwaschanlage.
- Stellen Sie den Fahrersitz so hoch wie möglich ein, das reduziert die Blendung durch entgegenkommende Fahrzeuge.
- Stellen Sie Ihren Rückspiegel auf die Position «Nacht», um von den Lichtern der Autos hinter Ihnen nicht geblendet zu werden.
- Fahren Sie langsamer als bei Tageslicht, da die Sicht schlechter und Ihr Sichtfeld eingeschränkt ist. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie auf einer Strecke fahren, die Ihnen nicht vertraut ist.
- Die Ablendscheinwerfer leuchten die Strasse nur 50 Meter weit aus. So lang ist der minimale Bremsweg schon bei einer Geschwindigkeit von 50 km/h. Und in manchen Situationen muss man sogar auf der Hälfte dieser Distanz anhalten können. Erkennen Sie mögliche Hindernisse rechtzeitig, indem Sie langsamer fahren und so weit wie möglich vorausschauen.

- Nachts scheinen Entfernungen länger, als sie wirklich sind. Halten Sie mehr Abstand, um in Ruhe bremsen zu können.
- Vor allem auf Strassen mit Gegenverkehr, weil die Entfernungen wie vorstehend erwähnt meist überschätzt werden.
- Werden Sie von den Scheinwerfern des entgegenkommenden Fahrzeugs geblendet, schliessen Sie für einen Sekundenbruchteil ein Auge und blicken dann gegen den Strassenrand, um sich vom Seitenstreifen führen zu lassen.
- Bei Augenbrennen, schweren Lidern und steif werdendem Rücken ist es höchste Zeit, eine Pause von mindestens 15 Minuten einzulegen. Generell wird ein Zwischenhalt alle zwei Stunden empfohlen.
- Kommt kein Fahrzeug entgegen und lässt die Situation es zu, ist für bessere Sicht das Fernlicht einzuschalten, aber bei guter öffentlicher Beleuchtung abzublenden.
- Es wird davon abgeraten, den Blick ständig auf den beleuchteten Teil der Strasse oder auf die weisse Linie zu konzentrieren. Blicken Sie immer wieder weiter voraus, aber auch auf beide Seiten und in die Rückspiegel. So ist das Risiko geringer, in letzter Minute überrascht zu werden.
- Verlangsamen Sie nachts in ländlichen oder bewaldeten Gebieten die Fahrt, da jederzeit Tiere auf der Strasse auftauchen können.

Autor: TCS Sektion Aargau, Gewerbebeweg 1, 5242 Birr, www.tcs-aargau.ch

Fahren bei Nacht

Unser Immunsystem



Seit Wochen, ja Monaten geht es immer wieder um fast nichts anderes als um unser Immunsystem. Ist es stark genug? Wie können wir es unterstützen?

Wir wissen alle, wie wichtig eine gute Versorgung mit Vitaminen ist. Nicht zu vernachlässigen sind auch Spurenelemente und Mineralien, sowie auch das sogenannte Mikrobiom des Darmes, sprich die Besiedelung des Darmes mit Bakterien, die massgeblichen Anteil am Aufbau des Immunsystems haben.

Das allen bekannte Vitamin C finden wir in frischen Früchten und Gemüse, von denen wir täglich reichlich essen sollten. Je frischer, desto besser, da durch Licht, Luft und Lagerung viele Vitamine zerstört werden. Essenziell neben Vitamin C ist Vitamin D, das durch die Sonne in unserer Haut gebildet wird. So ist eine Versorgung im Sommer in der Regel kein Problem, während der Wintermonate sollten wir es zuführen.

Weiter wichtig für das Immunsystem, aber auch für Haare, Haut und Fingernägel, ist das Mineral

Zink, welches an zahlreichen Stoffwechselprozessen im Körper beteiligt ist. Enthalten ist es z.B. in Vollkorngetreide, Hülsenfrüchten oder Nüssen. Allerdings müssten wir in Zeiten höheren Bedarfs, sprich, wenn unser Immunsystem gefordert ist, das 6- bis 8-fache des Tagesbedarfs zu uns nehmen, was ausschliesslich mit der normalen Ernährung schwierig bis unmöglich wird.

Da ein gutes Immunsystem in einem gesunden Darm beginnt, sollten wir diesen nicht vergessen. Der Darm liebt es, mit Pflanzenfasern und Vollkornprodukten versorgt zu werden. Wir können ihn darüber hinaus mit sogenannten Probiotika unterstützen, die darmreinigende und -regenerierende Bakterien enthalten.

Nicht zu unterschätzen ist die positive Wirkung sind tägliche Bewegung an der frischen Luft, sei es beim Joggen im Wald, ausgiebigen Winterspaziergängen oder dem Sport auf der Piste. Herrlich erfrischend und die Abwehrkräfte stärkend wirken sich regelmässige kalte Güsse nach Kneippscher Art aus.

Und nicht vergessen dürfen wir, dass Humor und Lachen sich enorm auf unsere Gesundheit, sprich unser Immunsystem auswirkt.

Bei Fragen zum Immunsystem, seinem Aufbau und dessen Unterstützung wenden Sie sich gerne an Ihre TopPharm Apotheke.

Sabine Brentrup, Apothekerin
 TopPharm Homberg Apotheke, Beinwil am See

Alle zusammen für das Spital Menziken



Ich werde immer wieder gefragt, wie es denn weitergehe mit der chirurgischen Versorgung am Spital Menziken. Wir haben glücklicherweise nach dem Abgang des Chefarztes und einer Oberärztin eine Kooperation mit der chirurgischen Klinik des Kantonsspitals Aarau eingehen können. Durch diesen starken Partner ist einerseits der Fortbestand der chirurgischen Abteilung gesichert, andererseits sollten durch diesen Partner unsere Organisations- und Planungsstrukturen nochmals verbessert und effizienter werden.

Des Weiteren könnten in Zukunft auch komplexere bauchchirurgische Operationen wie Dickdarm-Teilentfernungen per Bauchspiegelung am Spital Menziken durchgeführt werden. Die chirurgische und vor allem traumatologische Versorgung der Bevölkerung auf hohem Niveau ist also weiterhin gesichert. Die Kollegen beteiligen sich am Notfalldienst, welcher jetzt auf mehrere Schultern verteilt ist. Ich selbst muss beispielsweise zukünftig nur noch sieben bis acht 24-Stunden-Pikettdienste pro Monat leisten statt wie bisher zehn oder mehr.

Ansonsten wird das Zentrum für Orthopädie und Chirurgie (ZOC) Wynental weiterhin alle seine Patienten am Spital Menziken operieren – ausser ein Patient wünscht explizit eine Versorgung an einem anderen Spital. Bisher konnten wir jedoch jeden Patienten davon überzeugen, sich in Menziken operieren zu lassen, falls eine Operation überhaupt notwendig ist.

Primär sollte man wann immer möglich eine konservative, d. h. nicht operative Therapie anstreben. Geht jedoch kein Weg an einem operativen Eingriff vorbei, sind Sie bei uns vor der Operation, während dem Aufenthalt im Spital und auch während der Nachbetreuung in guten Händen. Wir erhalten so viele positive Rückmeldungen von Patienten über das Engagement vor allem des Pflegepersonals des Spitals. Viele schätzen auch das familiäre Umfeld ausserhalb einer «Gesundheitsfabrik», wo häufig das Persönliche verloren zu gehen droht.

Deshalb mein Appell an alle Leser unserer Kolumne: Halten Sie dem Spital Menziken die Treue. Wir haben zwar keine teuren Werbekampagnen mit Hochglanzbroschüren als Beilage in der Aargauer Zeitung oder gesponserte Gesundheitsmagazine im Fernsehen, aber wir bieten Qualität und Engagement auf einem hohen Niveau.

Autor: Dr. Michael Kettenring

Passende Begleiter zum Menu von Tom Strub



mit Beni Wiler

Kellermeister und Marktleiter Beni Wiler vom Rio Getränkemarkt in Menziken präsentiert Ihnen zwei verschiedene, hervorragende Begleiter zu nebenstehendem Menu. Geht nicht, gibts auch hier nicht. Neben dem klassischen Weisswein empfiehlt Ihnen Beni Wiler einen fruchtigen, asiatischen Gin, welchen Sie pur oder mit Tonic zur Vorspeise geniessen können. Natürlich können Sie die beiden Getränke auch kredenzen, ohne lange in der Küche zu stehen.

Unplugged, Chardonnay



HANNES REEH, BURGENLAND

Wein ist für uns Musik – daher haben wir es auch gewagt, einen Begriff aus der Musikersprache für unsere Weine zu verwenden: Unplugged. Unplugged bedeutet, ohne elektronische Verstärkung zu musizieren. Einfach, pur, wie am Lagerfeuer. Genauso pur und echt

sind auch unsere Unplugged-Weine. Sie kommen ohne jeglichen Schnickschnack aus, ohne Schönöng und Kosmetik – und genau das macht sie auch so einmalig. In besonders guten Jahren kommen diese Weine sogar ohne Filtration in die Flasche.

Herkunft: Burgenland, Österreich

Trauben: Chardonnay

Bukett: Vielfruchtige Aromen von Nektarinen, Honigmelone, Pfirsich

Geschmack: Rund, frisch, feingliedrige Säure, röstiger Vanille-Touch

Servicetemperatur: 10 – 12 °C

Preis: CHF 19.90 / Flasche

Tarsier, Asian Dry Gin



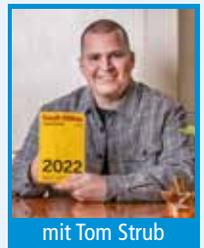
Entwickelt wurde der Tarsier Gin von Tim Driver und Sherwin Acebuche, nachdem sie von ihrer Rucksackreise durch Südostasien nach Manchester in England zurückgekehrt waren. Inspiriert von den Sehenswürdigkeiten, den Geräuschen und Gerüchen, aber vor allem von der Küche, die durch ihre Aromen von süssen, sauren, würzigen und Umami-Aromen geprägt ist, kam ihnen die Idee zum Gin. Der Name des Gins leitet sich übrigens vom philippinischen Tarsier ab, einem der kleinsten Primaten der Welt. Nach der Destillation im London-Dry-Verfahren wird der Gin dann mit reinem Quellwasser auf seine Trinkstärke von 45% Vol. gebracht und darf abschliessend noch zirka drei Wochen ruhen, bevor er in die hübsche Flasche abgefüllt wird.

Botanicals: Wacholder, Koriandersamen, Cassia, Engelwurz, Iriswurzel, Süssholzwurzel, Bittermandel, Kalamansi, Thai Sweet Basil, Galgant und Kampot-Pfeffer.

Preis: CHF 59.90 / Flasche

Zu Hause kochen wie ein Gault-Millau-Koch

Besuch ist angesagt. Freunde, die man mit einem feinen Essen verwöhnen möchte, das nicht 08/15-Charakter hat. Warum also nicht mit einem Viergänger in Gault-Millau-Qualität auffahren? Geht nicht, gibts nicht. Weil nämlich der Boniswiler Gault-Millau-Koch Tom Strub seine Finger im Spiel hat. In einer vierteiligen Serie zeigt er im Dorfheftli Schritt für Schritt, wie man ein Viergangmenü für vier Personen kocht und so zum Starkoch in der eigenen Küche wird.



mit Tom Strub

1. Gang: Lachs, Edamame, Passionsfrucht, Speck



ZUTATEN FÜR 4 PERSONEN

Lachsfilet, ganz, ohne Haut	400g
Sonnenblumenöl	3 dl
Zitronengras	1 Stk.
Knoblauchzehe, zerdrückt	1 Stk.
Thymian	1 Zweig
Forellenrogen	1 kleines Glas
Edamame, aufgetaut	75g
Erbsen, aufgetaut	75g
Cherrytomaten, bunt, geviertelt	125g
Zwiebeln, rot, gehackt	50g
Passionsfrucht	2 Stk.
Limette, Saft	1 Stk.
Korianderblätter	12 Stk.
Friséesalat, hell, gewaschen	200g
Radieschen	3 Stk.
Speckwürfel	100g
Oliveöl	7.5 cl
Aceto Balsamico, hell	20g
Salz, Pfeffer, Zucker	

ZUBEREITUNG

1. Sonnenblumenöl, Knoblauch Zitronengras und Thymian langsam, auf niedriger Stufe, in einer kleinen Pfanne auf etwa 65 – 70 °C erhitzen und ziehen lassen. Lachs in gleich grosse Stücke schneiden. Speckwürfel in einer Bratpfanne goldbraun braten. Frisée in mundgerechte Stücke zupfen. Passionsfrucht halbieren und mit einem Löffel die Kerne herausnehmen. Die Radieschen in dünne Scheiben schneiden und im eiskalten Wasser, bis zum Anrichten, ziehen lassen.

2. Edamame, Erbsen, rote Zwiebeln, Passionsfruchtkerne, Limettensaft, Aceto Balsamico, Salz, Pfeffer und Zucker in einer kleinen Schüssel mischen, dann das Oliveöl im feinen Faden mit einem Löffel vorsichtig unterheben, um eine Vinaigrette herzustellen.

3. Die Lachsstücke ins Sonnenblumenöl legen und bei 65 – 70 °C für etwa 6 – 8 Minuten ziehen lassen. Wichtig ist, dass die Lachsstücke komplett mit Öl bedeckt sind. Cherrytomatenviertel würzen. Speckwürfel, Forellenrogen, die Korianderblätter und die geistigen Radieschenscheiben bereitstellen zum Anrichten.

4. Den Lachs aus dem Sonnenblumenöl nehmen und auf einem Küchenpapier leicht abtropfen. Leicht mit Salz und Pfeffer würzen.

Ich wünsche viel Freude beim Anrichten und Probieren. En Guete!

«Der gestiefelte Kater»

Es war einmal ein Kater ... Nein, es war eine Kätzin und ich will Ihnen ja eigentlich auch kein Märchen auftischen. Aber der Titel passt zu diesen reisefreudigen Katzen von denen ich heute berichten will. Vor nicht allzu langer Zeit streunte nämlich eine weiss-getigerte Katze im unteren Flecken durch die Gassen. Mal ging sie auf die Baustelle, um vielleicht Resten eines Znümbrottes zu finden, mal zum Beck Fischer oder auf die Kantonbank. Offensichtlich war sie gar nicht scheu, sondern kontaktfreudig und suchte wohl ihr zu Hause.



Eine couragierte Anwohnerin brachte die Katze dann in die Praxis, wo ihr der Microchip abgelesen, und darauf die Besitzerin aus Büren an der Aare (!) kontaktiert werden konnte. Sie fragte am Telefon «Beromünster, wo ist denn das?», was den Ruhm unseres Fleckens nicht schmälern soll, aber zeigt, dass die Katze schon sehr weit von zu Hause weg war. Jedoch kaum mit den neuen Stiefeln wie der Kater in Grimms Märchen, sondern vielleicht als blinder Passagier in einem Fahrzeug oder einem Lastwagen mit Lieferung? Die Katze spazierte öfters mit Leuten mit, sei auch schon bis zum Bahnhof gelaufen, erklärte die erstaunte Besitzerin am Telefon. Aber wie Sie wissen, ist Beromünster mit dem Zug ja nicht mehr erreichbar und so reiste auch die Besitzerin mit dem Auto an, um ihren Liebling wieder abzuholen.

Eine andere Katze reiste unbemerkt im Wohnmobil: Beim Zwischenhalt auf dem Chommler-Parkplatz

bemerkten die Touristen – vom Bielersee kommend – ihren blinden Passagier. Vermutlich hatte sie es sich auf dem Campingplatz im Wohnmobil gemütlich gemacht und ging mit auf Reisen, ohne dass es jemand bis zum Halt bemerkt hätte. Auch bei diesem Anhalter konnten durch den implantierten Microchip die Besitzer schnell ausfindig gemacht werden, welche das Verschwinden ihres Vierbeiners noch gar nicht bemerkt hatten. Sie sehen, in diesem Restaurant kümmert man sich nicht nur um die 2-beinigen Gäste.

Etwas länger dauerte die Odyssee bei der Katze, die vor Jahren beim Flugplatz Beromünster/Neudorf zugelaufen war. Ihr Chip wurde in Deutschland registriert und an der angegebenen Schweizer Adresse war der Besitzer nicht mehr wohnhaft, sowie die Telefonnummer nicht mehr gültig. Durch die Suche des nicht alltäglichen Namens im Telefonregister konnte der Besitzer aber im oberen Wynental ausfindig gemacht werden und war sehr überrascht seine seit 4 Jahren (!) vermisste Katze wieder aufgetaucht zu wissen. Chip sei Dank!

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster
www.kleintierpraxiskueng.ch

Der Feuersalamander – Ein Tier mit Doppelleben



Der Feuersalamander gehört wie Frösche und Molche zu den Amphibien, die ein Doppelleben führen (Amphibium bedeutet altgriechisch Doppelleben). Als Jungtier lebt er als Larve im Wasser und als erwachsenes Tier in feuchter Umgebung an Land. Der ausgewachsene Feuersalamander ist schwarz glänzend mit auffällig gelbem Flecken- oder Streifenmuster auf der Oberseite. Seine auffällige Farbe wird als Warnfarbe gedeutet. Seine Haut ist sehr giftig. Das Gift sitzt in den Hautdrüsen, besonders auffällig sind die Giftdrüsen über den Augen. Es macht den Feuersalamander ungeniessbar. Er hat deshalb kaum Feinde. Als Erwachsener ernährt er sich von Würmern, Schnecken und Insekten, als Larve von Kleintieren im Wasser.

Der landbewohnende Feuersalamander atmet mit einer Lunge, im Unterschied zur im Wasser lebenden Larve, die am Kopf äussere Kiemen besitzt. Beide können ausserdem über die feuchte, schleimbesetzte Haut atmen. Diese Hautatmung ist nur möglich, wenn die Haut nicht austrocknet, d. h. sie brauchen eine feuchte Umgebung. Deshalb bezeichnet man sie auch Feuchtlufttiere.

Feuersalamander paaren sich auf dem Land, was für unsere einheimischen Amphibien eine Besonderheit darstellt. Während der Paarung schiebt sich das Männchen unter das Weibchen und hält es an den Vorderbeinen fest. In dieser Huckepackstellung gibt

das Männchen ein Samenpaket unmittelbar unter der Kloake des Weibchens auf den Untergrund ab, das vom Weibchen mit der Kloake aufgenommen wird. Es kommt dabei zur gegenseitigen körperlichen Berührung, aber nicht zur geschlechtlichen Vereinigung (=Kopulation).

Die Befruchtung und Entwicklung der Eier erfolgen im Körper des Weibchens. Die Weibchen sind in der Lage, die Samenpakete über mehrere Jahre im Körper zu speichern und dadurch mehrere Jahre ohne männlichen Partner die Eizellen zu befruchten und zu Larven entwickeln. Dann setzt das Weibchen die bräunlichen Larven in ein Gewässer ab. Diese Larven haben bereits einen Ruderschwanz, vier Beine und am Kopf äussere Kiemenbüschel. An jedem Beinansatz befindet sich ein gelblicher Fleck, der ein wichtiges Unterscheidungsmerkmal zu Molchlarven darstellt.

Nach einer Entwicklungszeit von bis zu zwei Jahren, je nach Nahrungsangebot und Wassertemperatur, verlassen Feuersalamander für immer das Wasser. Ihre Kiemen werden in dieser Zeit durch Lungen ersetzt.

Die Amphibien waren die ersten Wirbeltiere, die neben dem Wasserleben zumindest zeitweilig auf dem Land leben konnten. Von ihren Vorfahren, den Fischen, haben sie die Kiemen übernommen, die sie im Laufe ihrer Entwicklung durch die Lunge ersetzen, die das Atmen an Land ermöglichte.

Auch der menschliche Embryo ist zuerst ein Wassertier. Seine Entwicklung erinnert an unsere aquatische Herkunft: Die ersten neun Monate verbringt der Mensch in einer mit Fruchtwasser gefüllten Fruchtblase. Die Flüssigkeit ist lebensnotwendig, denn sie schützt den Fötus vor dem Austrocknen und ist eine Art Stossdämpfer gegen äusserliche Erschütterungen.



marzohl
WERBETECHNIK

5734 Reinach | marzohl.ch

Marzohl lässt
Sie abheben.



FENSTER
TÜREN
INNENAUSBAU
MÖBEL
KÜCHEN



Hauptstrasse 7, 5726 Unterkulm
Tel. 062 776 11 29
info@schreinerei-waelti.ch
www.schreinerei-waelti.ch

BERNINA
Space Labs

März bis Mai in der MAAG Halle

**Nähe dir dein
Space-Projekt!**

ULTIMATIVE
OVERLOCKER
SERIE

**JETZT
300.^{CHF}
SPAREN**



Im Schweizer Fachhandel bis 8.5.22. Unverbindliche Verkaufspreise:
L 850 für 2595.- statt 2895.- | L 860 für 3495.- statt 3795.- | L 890 für 4895.- statt 5195.-

schriber
Elektro - BERNINA - Stoffe - Kaffee

Neudorfstrasse 2, 5734 Reinach
062 771 31 73 - www.rschriber.ch
Hauptgeschäft: Hauptstrasse 38, Hochdorf



REGION

SCHILFWEG 1

Beautyperle
Art Make-up
und Kosmetik

MASTER & MADAME
Coiffure & Make-up

klein paris
Haarstyling & Hochzeitsfloristik



Ihnen liegt die Schönheit und das Wohlbefinden ihrer Kundinnen und Kunden am Herzen: Tina Jankowsky, Tabea Meier und Nadine Willi (von links).

Am Seenger Schilfweg kann man sich verwöhnen lassen

Geht es um Schönheit, um Wohlbefinden, um Make-up und Kosmetik oder um den schönsten Tag im Leben (sprich Hochzeit), lohnt sich ein Besuch am Schilfweg 1 in Seengen. Dort bieten Tina Jankowsky, Tabea Meier und Nadine Willi alles an, was die Dame, den Herrn und die Braut happy macht.

(tmo.) – Sich ein Time-out gönnen, sich etwas Gutes tun und sich verwöhnen lassen: Für das sind die stilvoll eingerichteten Räumlichkeiten im Parterre am Schilfweg 1 in Seengen wie gemacht. Genau die richtige Adresse, um Stress und Hektik «tschüss» zu sagen und einige erholsame Stunden zu geniessen. Das kann man zum Beispiel bei Tabea Meier von «Beautyperle – Art-Make-up und Kosmetik». Ihr Ziel ist es, Menschen mit verschiedenen Gesichtsbearbeitungen, Manicure und Pedicure sowie Make-up zu helfen, deren Schönheit zur Geltung zu bringen und etwas für das Wohlbefinden zu machen. «Sind die Kunden glücklich, bin ich es auch», wie es die Kosmetikerin EFZ und ausgebildete Make-up-Artistin auf den Punkt bringt. Glücklich ist sie auch über die gemeinsame Sache, die sie mit Nadine Willi (Brautmode & Hochzeitsfloristik) und Tina Jankowsky (Meistercoiffeuse & Visagistin) seit Januar dieses Jahres machen kann. Zum Thema «Schönheit unter einem Dach» trägt Tina Jankowsky mit ihrem Coiffuresalon «master & madame – Coiffure & Make-up» bei. Bei der gelernten Coiffeuse mit Meisterprüfung und Wei-

terbildungen in den Bereichen Make-up, Haar-Extensions, Visagistik und Nageldesign stand die Selbstständigkeit schon immer ganz oben auf der Wunschliste. Mit 15 Jahren Berufserfahrung bietet sie ihren Kunden (Damen und Herren) hochprofessionelle und erstklassige Arbeit an. Sei es bei individuellen Haarschnitten für Sie und Ihn, modernen Farb- und Mèchetechniken, Hochsteckfrisuren, Augenbrauen- und Wimpernservice. Auch Bräute sind bei ihr bestens aufgehoben. Genauso wie bei der dritten Powerfrau im Bunde, Nadine Willi: «klein paris studio» heisst ihr Geschäft für Brautmode und Hochzeitsfloristik. Hier nimmt die Vorfreude auf den schönsten Tag im Leben definitiv noch mehr Fahrt auf. Die Designerin mit Studienabschluss zieht dabei alle Register, kreiert und näht nachhaltige Brautkleider aus fair produzierten Stoffen und Peace-Silk in Bio-Qualität. Massgeschneidert, versteht sich. Ihre Kreativität bringt die gelernte Floristin auch bei der Hochzeitsfloristik ins Spiel. Vom Brautstrauss bis zur Tischdekoration zaubert sie alles aus dem Hut, was den grossen Tag zu einem Happy Day werden lässt.

Endlich ist der Laden wieder geöffnet

Kurz vor Weihnachten konnte Christoph Arn aufatmen. Der Laden ist nach den Unwetterschäden vom letzten Sommer endlich wieder bereit für seine Kunden. Die neue Fleischtheke lädt förmlich zu einem Besuch ein.



Der neue Laden wirkt freundlich und hell. Hinter der Theke begrüsst Sie der Geschäftsführer, Christoph Arn, persönlich.

(csu) - «Das war vielleicht ein Sommer», schnauft Christoph Arn. Niemals hätte er gedacht, als er die Pferdemetzgerei vor 2 Jahren übernommen hat, dass ihm so etwas passiert: «Alles war unter Wasser hier», erklärt der Geschäftsführer der Wildmanufaktur und Pferdemetzgerei und ergänzt: «Das Hochwasser letzten Sommer hat unsere ganze Firma innert Minuten überschwemmt. Wir mussten alles von Null auf wieder aufbauen.» Nun ist die Arbeit vollbracht. Der Schlamm ist weg, die Wände frisch gestrichen. Im Keller musste die gesamte Elektroinstallation erneuert werden und praktisch alle Maschinen wurden ersetzt. Jetzt endlich, kann die neue Ladentheke wieder gefüllt werden. Und sie macht sich gut im freundlich eingerichteten Verkaufsladen. «Wir sind froh, dass die Kunden nun wieder an die Theke kommen können», erklärt Christoph Arn erleichtert und fügt an: «Wir hatten zwar die Metzgerei nie geschlossen, die Kunden

konnten aber nur über Bestellung bei uns Waren beziehen. Jetzt mit der Theke ist die Auswahl natürlich wieder grösser und viel besser präsentiert.» Ein Besuch in der Wildmanufaktur und Pferdemetzgerei in Dürrenäsch lohnt sich also allemal. Und manch ein Kunde wird staunen, was Christoph Arn aus dem ehemaligen Verkaufsladen nun gezaubert hat ...



Das Hochwasser am 28. Juni richtete grossen Schaden an.

Volg **Prima** **Landi**

Hier wird Einkaufen zum Erlebnis!

GROSSE AUSWAHL AN FRISCH-PRODUKTEN GANZ IN IHRER NÄHE.

ALLE FILIALEN DURCHGEHEND (ÜBER MITTAG) FÜR SIE GEÖFFNET.

- das passende Sortiment für den täglichen Bedarf
- ofenfrisches Brot bis Ladenschluss
- eine gemütliche Kaffe-Ecke
- Sandwiches, Salate und warme Snacks
- regionale Produkte
- Parkplätze mit bequemer Zufahrt
- Integrierte Postagentur **DIE POST** im Volg Schafisheim, Hunzenschwil und Dürrenäsch
- Wein- und Getränkemarkt Seon – gepflegte Weine aus aller Welt

Die LANDI Unteres Seetal ist an 7 Orten gerne für Sie da!

www.landiuunteresseetal.ch

Wir freuen uns auf Ihren Besuch



DORF-PAPETERIE

Poststrasse 6 · 5707 Seengen · 062 777 33 83 · info@dorf-papeterie.ch

**Schultheke & Rucksäcke
Ab Mitte Februar 2022**

Vereinbaren Sie noch heute Ihren Termin

NEU:
Grössere Ladenfläche mit
Karten · Büromaterial · Spielwaren
Partyartikel · Ballone · Bastelartikel
Malbedarf · Schultheke · Zubehör

Unsere Dienstleistungen: Binden · Laminieren
Gravur · Kopieren · Bücher einfassen · Wunschboxen

Öffnungszeiten
Mo-Fr 8.30-12.30 Uhr / 13.30-18.30 Uhr
Sa 8.30-16.00 Uhr

Unser neuestes Projekt ist online:

Wir wünschen der **Regionalpolizei Aargausüd** viel Erfolg mit dem neuen Auftritt und bedanken uns herzlich für den schönen Auftrag.

www.repolagsued.ch



MEDIARTS
WEBDESIGN
GRAFIK
FOTO

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH
Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm
079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch



Ein Fachmann mit Know-how: Patrick Haller sorgt nicht nur für akustische, sondern auch für visuelle Erlebnisse in Top-Qualität.

Bei Bild, Sound & Co. gibt Patrick Haller den Ton an

Audio, Video, HiFi, Multimedia: Wenn es um diese Spezialgebiete und den damit verbundenen individuellen Lösungen und Produkten geht, ist ein kompetenter Fachspezialist unverzichtbar. Genau deshalb ist Patrick Haller mit seiner AV HALLER SOLUTIONS GmbH an der Mühlegasse 7 in Reinach 1. Wahl.

(tmo.) – Nicht ab Stange, sondern für jeden Kunden individuell angepasst: Das ist ein Trümpf, den Patrick Haller im Bereich der Unterhaltungselektronik für seine Kunden ausspielen kann. Und er hat mit seiner Firma noch weitere Trümpfe im Ärmel, die immer stechen. Qualität zu fairen Preisen ist zum Beispiel einer. Egal ob Fernseher, HiFi- und Multiroomsystem, Dolby-Atmos-Heimkino, Präsentations- oder Beschallungslösungen mit den entsprechenden Installationen. Die Katze kauft man als Kunde dabei nicht im Sack. Im Showroom an der Mühlegasse 7 in Reinach zeigt Patrick Haller seinen Kunden gerne die Konzepte, die in extra dafür eingerichteten Lösungsräumen installiert sind. Hier kann man Klang und Bildqualität 1:1 erleben. Der Produktvielfalt ist dabei fast keine Grenzen gesetzt. Ein Anruf genügt, um mit ihm von Montag bis Freitag einen Termin zu vereinbaren. Ab 5. Februar öffnet er den Showroom neu jeden Samstag von 8.00 bis 12.00 Uhr auch ohne Terminvereinbarung. Die Kundenzufriedenheit steht beim Reinacher Unterhaltungselektronik-Spezialisten immer an erster



Stelle. Diese zieht sich durch alle Bereiche und beginnt bei der fachmännischen Beratung, geht über die Installation und die Inbetriebnahme der Geräte bis hin zu allfälligen Servicearbeiten. Informationen unter www.avhallsolutions.ch

HEV Lenzburg-Seetal

Hauseigentümerverband Lenzburg-Seetal
Niederlenzerstrasse 10
5600 Lenzburg

Sekretariat: 062 888 25 38
Beratungen und Dienstleistungen: 056 200 50 50

info@hev-lenzburg.ch
www.hev-lenzburg.ch

Besuchen Sie uns auf www.hev-lenzburg.ch

Hauseigentümerverband – Tag für Tag Freude an Ihrem Heim.

39'000 Hauseigentümerinnen und Hauseigentümer sind im Aargau Mitglied.

Profitieren Sie von unseren Dienstleistungen:

- **Rechtsdienst** (Miet-, Bau- und Nachbarrecht, Stockwerkeigentum usw.)
- **Bauberatungen** (Garantieabnahmen, Begutachten von Mängeln usw.)
- **Bewertungen** (Miet- und Verkehrswertbewertungen)
- **Drucksachen** (Mietverträge, Ab-/Übergabeprotokolle, div. Broschüren und Sachbücher)
- **Immobilienvermarktung** (Verkauf von Immobilien und Bauland)

HINTERMANN

GARTENGESTALTUNG

**GARTENGESTALTUNG?
BEI UNS GENAU RICHTIG**

INDUSTRIESTRASSE 1315 | 5728 GONTENSCHWIL
TELEFON 062 517 47 00
INFO@IHR-GARTENGESTALTER.CH
WWW.IHR-GARTENGESTALTER.CH



Lehmann GmbH

Ihr Handwerker-Service

079 657 40 10 Birrwil Boniswil
www.lehmann-handwerker-service.ch

Ihr Fachmann für Renovationen und Umbauten

Malerarbeiten | Gipserarbeiten | Bodenlegerarbeiten

WIDENMATT

Beinwil am See

Grosszügige 2½-Zimmer Wohnungen ab CHF 525'000.–

Jetzt zugreifen!



omit WO IMMOBILIEN
ZU HAUSE SIND.

044 746 31 31 – www.widenmatt-beinwil.ch

30
SEIT ÜBER
30 JAHREN

DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.

www.wernli-immo.ch

Verkaufsmandate
Kauf und Verkauf von Liegenschaften
5502 Hunzenschwil
Telefon 062 897 29 04

wernli immobilien



GARAGE FAES AG



GARAGE FAES AG
KIRCHENFELDSTRASSE 6
5727 OBERKULM
062 768 20 20
www.garagefaes.ch

Freude an Farben seit Generationen

- Kompetente Beratung
- Termintreue
- Saubere Arbeitsweise
- umweltbewusste Materialverarbeitung
- Nachhaltiges Vorgehen

Geschenk:
2% Winterrabatt
bei einer
Auftragserteilung
bis zum
31. März 2022



Malergeschäft
Steiner AG
Beinwil am See
062 771 21 14
www.malersteiner.ch
info@malersteiner.ch

Lernen Sie uns
und unseren
Betrieb kennen.
Martina Moos-Steiner
Inhaberin und
Geschäftsführerin



LIEBI + SCHMID AG

- Küchenbau
- *Beratung
- *Service
- *Neugeräte
- *Reparatur
- Haushaltsgeräte

Reparaturen aller Marken, egal wo gekauft

24-h Servicenummer 056 463 64 10

AUSSTELLUNG IN: - FRICK
- SCHINZNACH-DORF



Vorverkauf:

- ★ www.saalbau-reinach.ch
- ★ Peter's Gwürzsock
Hauptstrasse 22, 5734 Reinach
Telefon 062 772 06 06

Peter Pfändler
Pfändler 2.0
25. Februar | 20.00 Uhr



Claudio Zuccolini
Darum!
9. März | 20.00 Uhr



Saalbaustadt
mit Stefan Roos
12. März | 20.00 Uhr



Ingo Oschmann
Scherztherapie
18. März | 20.00 Uhr



Zutritt nur mit Covid Zertifikat und QR Code, Ausweiskontrolle.

- 2G** - Maskenpflicht ab 12 Jahren, auch während der Vorstellung
- Sitzpflicht für Konsumation

weitere Infos auf www.saalbau-reinach.ch

Mit freundlicher
Unterstützung von:

ews
LocalPower

Hotel & Restaurant
zum Schneggen



Kreative Gartenplanung.

 www.ihregartenwelt.ch